

Torstai, 4. syyskuuta 2003

Yhteinen päätöslauselmaesitys – B5-0365/2003: Patsy Sörensen, Miguel Angel Martínez Martínez ja Efstratios Korakas

Mietintö: Van den Bos – A5-0274/2003: Eija-Riitta Anneli Korhola, Rainer Wieland, Ward Beysen ja Bernd Posselt

Mietintö: Lannoye – A5-0273/2003: Linda McAvan

20. Äänestyskäyttäytymistä koskevat ilmoitukset

Seuraavat jäsenet ovat ilmoittaneet halunneensa äänestää seuraavasti:

Mietintö: Ebner – A5-0271/2003 – Liite

- 8 kohta
puolesta: Claude Turmes
tyhjää: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
- 18 kohta
puolesta: Claude Turmes
tyhjää: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Yhteinen päätöslausema B5-0377/2003

- 3 kohta
puolesta: Miquel Mayol i Raynal
- tarkistus 3
vastaan: Godelieve Quisthoudt-Rowohl
- tarkistus 5
puolesta: Johanna L.A. Boogerd-Quaak

Mietintö: Van den Bos – A5-0274/2003

- tarkistus 11
puolesta: Alexander Radwan, Paul Rübig
vastaan: John Alexander Corrie
- tarkistus 24, 1. osa
vastaan: Françoise Grossetête
- tarkistus 24, 3. osa
puolesta: Torben Lund

Mietintö: Sylla – A5-0281/2003

- tarkistus 36
puolesta: Johanna L.A. Boogerd-Quaak
vastaan: Richard Corbett, James (Jim) Fitzsimons
- tarkistus 6
vastaan: Véronique De Keyser, Sérgio Sousa Pinto, Monica Frassoni
- tarkistus 24
vastaan: Richard A. Balfe
- tarkistus 35, 1. osa
vastaan: Bruno Gollnisch

- tarkistus 8
vastaan: Joost Lagendijk, Monica Frassoni
- 38 kohta, 1. osa
vastaan: Roy Perry
- tarkistus 20
vastaan: Ewa Hedkvist Petersen
- tarkistus 12
puolesta: PSE-ryhmän jäsenet, Salvador Jové Peres, María Luisa Bergaz Conesa, Joan Vallvé, Carles-Alfred Gasòliba i Böhm, Pedro Marset Campos
- tarkistus 2
puolesta: Malcolm Harbour
- tarkistus 39
vastaan: Lone Dybkjær
- tarkistus 14
puolesta: Richard A. Balfe
vastaan: Claude Turmes, Lone Dybkjær
- tarkistus 45
puolesta: Malcolm Harbour
puolesta: Claude Turmes
- tarkistus 30
puolesta: Olga Zrihen
- tarkistus 47
vastaan: Claude Turmes
- tarkistus 18
puolesta: Malcolm Harbour, Alexander Radwan
vastaan: Lone Dybkjær
- tarkistus 22
puolesta: Alexander Radwan
vastaan: Bruno Gollnisch
- tarkistus 23, 1. osa
puolesta: Marie-Françoise Garaud, Yasmine Boudjenah, Michel J.M. Dary, Arlene McCarthy, Glyn Ford
- tarkistus 23, 2. osa
puolesta: Olga Zrihen
vastaan: Marie-Arlette Carlotti, Arlene McCarthy, Glyn Ford
- päätöslauselma (kokonaisuudessaan)
puolesta: Claude Turmes

Mietintö: Lannoye – A5-0273/2003

- tarkistus 15
puolesta: Bernard Poignant
vastaan: Ilda Figueiredo

Torstai, 4. syyskuuta 2003

- tarkistus 17P
puolesta: Alexander Radwan
vastaa: Claude Turmes, Olga Zrihen
- tarkistus 5
puolesta: Chantal Cauquil, Ilda Figueiredo, Hans-Peter Martin
- päätöslauselma (kokonaisuudessaan)
tyhjää: Armonia Bordes, Chantal Cauquil, Alain Krivine, Arlette Laguiller

Mietintö: Morgantini – A5-0277/2003

- tarkistus 2
puolesta: Alexander Radwan
vastaa: Georges Berthu, Dominique F.C. Souchet, Olga Zrihen
- tarkistus 5
vastaa: Georges Berthu, Dominique F.C. Souchet

Mietintö: Roy Perry – A5-0251/2003

- 13 kohta
tyhjää: Chantal Cauquil
- 22 kohta
tyhjää: Chantal Cauquil
- tarkistus 4P
vastaa: Efstratios Korakas
- 27 kohta
puolesta: Lissy Gröner, Eurig Wyn
- 36 kohta
vastaa: Lissy Gröner
- tarkistus 7
puolesta: Othmar Karas
- 40 kohta
puolesta: Lissy Gröner
vastaa: Claude Turmes, Eurig Wyn

Mietintö: Zorba – A5-0276/2003

- tarkistus 12
vastaa: Rainer Wieland
- tarkistus 7
puolesta: Claude Turmes

Jäsenet, jotka eivät osallistuneet äänestyksiin:

Armonia Bordes, Chantal Cauquil ja Arlette Laguiller olivat läsnä mutta eivät osallistuneet Morgantinin (A5-0277/2003) ja Bowisin (A5-0217/2003) mietinnöistä eikä yhteisestä päätöslauselmasta B5-0365/2003 toimitettuihin äänestyksiin.

Dagmar Roth-Behrendt ei osallistunut Lannoyen (A5-0273/2003), Morgantinin (A5-0277/2003), Bowisin (A5-0217/2003), Howittin (A5-0249/2003), Perryn (A5-0251/2003) eikä Zorban (A5-0276/2003) mietinnöistä toimitettuihin äänestyksiin.

ÄÄNESTYKSET PÄÄTTYIVÄT

(Istunto keskeytettiin klo 13.55 ja sitä jatkettiin klo 15.00.)

Puhetta johtivarapuhemies

Alonso José PUERTA

21. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen

Edellisen istunnon pöytäkirja hyväksyttiin.

*
* *

Brice Hortefeux ei ole allekirjoittanut tämän torstain istunnon läsnäololistaa, mutta hän oli läsnä.

22. EY:n ja Israelin assosiaatiosopimuksen täytäntöönpano (julkilausuma ja keskustelu)

Komission julkilausuma: EY:n ja Israelin assosiaatiosopimuksen täytäntöönpano.

Poul Nielson (komission jäsen) antoi julkilausuman.

Puheenvuorot: John Walls Cushnahan PPE-DE-ryhmän puolesta, Proinsias De Rossa PSE-ryhmän puolesta, Bill Newton Dunn ELDR-ryhmän puolesta, Luisa Morgantini GUE/NGL-ryhmän puolesta, Jan Dhaene Verts/ALE-ryhmän puolesta, Bastiaan Belder EDD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Olivier Dupuis, Michael Gahler, Yasmine Boudjenah, Joost Lagendijk, Ulla Margrethe Sandbæk, Charles Tannock, Alima Boumediene-Thiery, Cristina Gutiérrez-Cortines, Eija-Riitta Anneli Korhola, Mary Elizabeth Banotti ja Poul Nielson.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

23. Perinteiset AKT-banaanien toimittajavaltiot (keskustelu)

Mietintö: Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille: Erityinen tukikehys perinteisille AKT-banaanien toimittajavaltioille (neuvoston asetus (EY) N:o 856/1999) – Komission kaksivuotiskertomus 2002 [KOM(2002) 763 – 2003/2091(INI)] – Kehitysyhteistyövaliokunta. Esittelijä: Fernando Fernández Martín (A5-0164/2003)

Fernando Fernández Martín esitteli laatimansa mietinnön.

Poul Nielson (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Puheenvuorot: Manuel Medina Ortega PSE-ryhmän puolesta ja Paulo Casaca.